



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UHN8482



Έγγραφο λειτουργίας

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Πληροφορίες κανονιστικής συμμόρφωσης για το σύστημα ασφαλείας μηχανήματος MSS3s (A5:S3)

ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ
ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΗΣ CATERPILLAR INC. Ή/ΚΑΙ ΤΩΝ ΘΥΓΑΤΡΙΚΩΝ ΤΗΣ. ΧΩΡΙΣ
ΓΡΑΠΤΗ ΑΔΕΙΑ, ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ, ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΣΕ
ΤΡΙΤΟΥΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΟΠΟΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ.



Πίνακας περιεχομένων

σελίδα

• Ονομασία προϊόντος (Μάρκα, Μοντέλο, Τύπος)	3
• Χαρακτηριστικά.....	5
• sDoC (ΕΕ και Μεγάλη Βρετανία)	6
• Δήλωση αποποίησης ευθυνών	7
• Δηλώσεις πιστοποίησης	7
• Σημάνσεις πιστοποίησης	7
• Απαιτήσεις εγκατάστασης, αποθήκευσης, μεταφοράς, υλοποίησης, χρήσης	10
• Ηλεκτρική σύνδεση	11
• Προληπτική συντήρηση	12
• Ασφαλής λειτουργία	12
• Αντιμετώπιση προβλημάτων	12
• Ημερομηνία κατασκευής	12



Ονομασία προϊόντος: Σύστημα ασφαλείας μηχανήματος Cat® (MSS3s)

Κατασκευαστής: Μάρκα Cat®

Μοντέλο: MSS3s (A5:S3)

Κωδικός ανταλλακτικού: 432-8664

Τύπος: Ασύρματη συσκευή (για την παροχή ασφάλειας σε μηχανήματα με ή χωρίς ηλεκτρονικά χειριστήρια, μέσω επικοινωνίας RFID)

Κωδικός SMCS: 7631

Το μοντέλο A5:S3, με κωδικό ανταλλακτικού 467-9245, είναι το τελικό προϊόν που περιλαμβάνει ραδιοεξοπλισμό και λογισμικό ως ενσωματωμένο στοιχείο του μηχανήματος. Ο ραδιοεξοπλισμός που περιλαμβάνεται στο A5:S3 έχει κωδ. ανταλλακτικού 432-8664. Ο εν λόγω ραδιοεξοπλισμός πληροί τις εφαρμοστέες περιφερειακές απαιτήσεις συμμόρφωσης, όπως καταδεικνύεται στη Δήλωση Συμμόρφωσης που επισυνάπτεται. Το λογισμικό που περιλαμβάνεται στο τελικό προϊόν δεν επηρεάζει τις κανονιστικές παραμέτρους απόδοσης.





Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

www.cat.com

UHN8482

Ονομασία προϊόντος: Κλειδί-πομπός (FOB) Cat®

Κατασκευαστής: Μάρκα Cat®

Μοντέλο: Κλειδί-πομπός (FOB)

Κωδικός ανταλλακτικού: 285-3231

Τύπος: Ασύρματη συσκευή (κλειδί με μικροσίπ για ταυτοποίηση του χειριστή μέσω RFID)

Κωδικός SMCS: 7631





Χαρακτηριστικά (Βασικές παράμετροι που επηρεάζουν την ασφάλεια, δηλ. ονομαστική τάση, εύρος ραδιοσυχνοτήτων, ένταση ρεύματος, θερμοκρασία)

Παράμετροι ασφαλείας MSS3s

Τάση εισόδου	
Εύρος τάσης λειτουργίας	9 VDC έως 32 VDC
Προστασία	Αντιστροφή πολικότητας
Επικοινωνία RFID	
Συχνότητα μετάδοσης	134,2 KHz
Εύρος συχνοτήτων πομπού	129 kHz – 139,2 kHz
Ισχύς εξόδου μετάδοσης	12dBμA/m στα 10 μέτρα 23dBμA/m στα 3 μέτρα
Κατανάλωση ρεύματος (μέγ.)	
Μέγ. κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας	1,5A στα 24V
Περιβάλλον	
Θερμοκρασία λειτουργίας	-40 °C (-40 °F) έως 85 °C (185 °F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-50 °C (-58 °F) έως 85 °C (185 °F)
Προστασία από ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις (ESD) (ISO 10605)	+/-8kV σε επαφή, +/- 15kV μέσω του αέρα



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UHN8482

sDoC **(Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης)**

Ευρωπαϊκή Ένωση



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Με το παρόν, η Caterpillar Inc. δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την οδηγία "2014/53/ΕΕ". Το πλήρες κείμενο της Ευρωπαϊκής Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Μεγάλη Βρετανία



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Με το παρόν, η Caterpillar Inc. δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με τις σχετικές νομικές απαιτήσεις. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της Μεγάλης Βρετανίας διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Η Caterpillar προτείνει η Δήλωση Συμμόρφωσης να λαμβάνεται σύντομα μετά την αγορά.



Δήλωση αποποίησης

Η μετάδοση πληροφοριών από την εν λόγω συσκευή product link μπορεί να υπόκειται σε διάφορες νομικές απαιτήσεις ανάλογα με τη δικαιοδοσία στην οποία βρίσκεται ο εξοπλισμός στον οποίο έχει εγκατασταθεί η συσκευή. Οι νομικές απαιτήσεις μπορεί να περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, απαίτηση άδειας για χρήση ραδιοσυχνοτήτων. Η μετάδοση πληροφοριών αυτής της συσκευής πρέπει να περιορίζεται σε περιοχές όπου πληρούνται όλες οι νομικές απαιτήσεις για τη χρήση αυτής της συσκευής επικοινωνίας και του δικτύου επικοινωνίας. Σημειώστε ότι εάν ο εξοπλισμός που είναι εξοπλισμένος με αυτήν τη συσκευή βρίσκεται ή μεταφερθεί σε τοποθεσία όπου (i) η μετάδοση πληροφοριών από τη συσκευή δεν θα συμμορφωνόταν με τις νομικές απαιτήσεις της τοπικής δικαιοδοσίας ή (ii) η μετάδοση ή η επεξεργασία τέτοιων πληροφοριών σε πολλαπλές τοποθεσίες δεν θα ήταν νόμιμες, η Caterpillar αποποιείται κάθε ευθύνης που σχετίζεται με τέτοια μη συμμόρφωση και η Caterpillar ενδέχεται να διακόψει τη μετάδοση πληροφοριών από αυτόν τον εξοπλισμό. Για απορίες σχετικά με τη λειτουργία αυτού του συστήματος σε συγκεκριμένες χώρες, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο της Cat.

Δηλώσεις πιστοποίησης

Δήλωση του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά (Industry Canada) προς τους χρήστες

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα RSS του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά (IC) για τις συσκευές ραδιοεπικοινωνίας χωρίς υποχρέωση αδειοδότησης. Η λειτουργία της υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί παρεμβολές.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να δέχεται κάθε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Δήλωση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών των ΗΠΑ (FCC)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την ενότητα 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών των ΗΠΑ (FCC). Η λειτουργία της υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί παρεμβολές.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να δέχεται κάθε ληφθείσα παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Σημάνσεις πιστοποίησης

🇷🇺 H-16264

Αργεντινή – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στην Αργεντινή.

Αναγνωριστικό πιστοποιητικού: EX-2022-47267656- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.170629153019.13

Βολιβία – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Βολιβία. Αρ. πιστοποιητικού: ATT-DJ-RA-H-TL LP 482/2021



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UHNR8482



Βραζιλία – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Βραζιλία. Αρ. πιστοποιητικού: UL-BR 16.0575; 1130-16-7855

Γκαμπόν – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Γκαμπόν. Αρ. πιστοποίησης: 373/ARCEP/2023



Χονγκ Κονγκ – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στο Χονγκ Κονγκ.



Ινδονησία – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στην Ινδονησία. Αρ. πιστοποίησης: 94350/SDPPI/2023. Αναγνωριστικό πελάτη: 822.

Ιράκ – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στο Ιράκ. Αρ. πιστοποιητικού: CMC TA 2407678



Καζακστάν – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στο Καζακστάν. Αρ. πιστοποιητικού: EAC KZ 7100841.13.12.01746

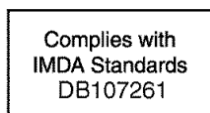
Κουβέιτ – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στο Κουβέιτ. Αρ. αναφοράς πιστοποιητικού έγκρισης τύπου: 1824



Κατάρ – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στο Κατάρ.



Ρωσία – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Ρωσία.



Σιγκαπούρη – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Σιγκαπούρη. Αρ. πιστοποιητικού: N0967-22



Νότια Αφρική – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Νότια Αφρική. Αναγνωριστικό πιστοποιητικού: TA 2016/1369



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UHNR8482



식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3S

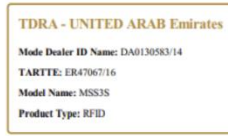
Νότια Κορέα – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στη Νότια Κορέα.

Αρ. πιστοποιητικού έγκρισης τύπου: MSIP-RMM-CTU-MSS3S



0281

Ουκρανία – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στην Ουκρανία.



Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα – Αυτή η συσκευή είναι

εγκεκριμένη για χρήση στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.



Ηνωμένο Βασίλειο – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στο Ηνωμένο Βασίλειο.



Ηνωμένες Πολιτείες – Αυτή η συσκευή είναι εγκεκριμένη για χρήση στις Ηνωμένες Πολιτείες. Αναγνωριστικό FCC: PQMMSS3S



Απαιτήσεις συναρμολόγησης, αποθήκευσης, μεταφοράς και απόρριψης

Το MSS3s πρέπει πάντα να τοποθετείται πάνω σε βάσεις μόνωσης, ανεξάρτητα από τη θέση που βρίσκεται. Δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται οι βάσεις μόνωσης και να συγκρατούνται τα εξαρτήματα μόνο με τα μπουλόνια M6.

Θέσεις τοποθέτησης

Κατά την τοποθέτηση του συστήματος ασφαλείας μηχανήματος MSS3s, βεβαιωθείτε ότι ακολουθούνται οι παρακάτω κατευθυντήριες οδηγίες.

- Τοποθετήστε το MSS3s μέσα στην καμπίνα, αν χρησιμοποιείται για εφαρμογές ταυτοποίησης (ID) του χειριστή.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η μετάδοση ραδιοσυχνοτήτων. Μην περιβάλλετε πλήρως τον πομποδέκτη με μέταλλο. Ο πομποδέκτης μπορεί να τοποθετηθεί πάνω σε μεταλλική πλάκα μέσα σε πίνακα ή θήκη, εφόσον το μεγαλύτερο μέρος του υλικού του πίνακα δεν είναι μεταλλικό.

Όροι και συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Το προϊόν παρέχεται συσκευασμένο από τον κατασκευαστή σε συσκευασία καταναλωτικών αγαθών. Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στην εργοστασιακή συσκευασία και σε συνθήκες αποθήκευσης κατάλληλες για κλιματικούς παράγοντες της ομάδας 4 σύμφωνα με το GOST 15150-69. Κατά τη φόρτωση και τη μεταφορά πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις που αναγράφονται σε προειδοποιητικές ετικέτες που βρίσκονται πάνω στα κιβώτια. Πρέπει να αποφεύγονται κραδασμοί και προσκρούσεις που μπορεί να επηρεάσουν την εμφάνιση και την απόδοση της συσκευής. Μεταφορά μπορεί να γίνει με όλους τους τύπους καλυμμένων οχημάτων μεταφοράς. Κατά την αεροπορική μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή μεταφέρεται σε σφραγισμένο θάλαμο.

Μεταφορά και απόρριψη

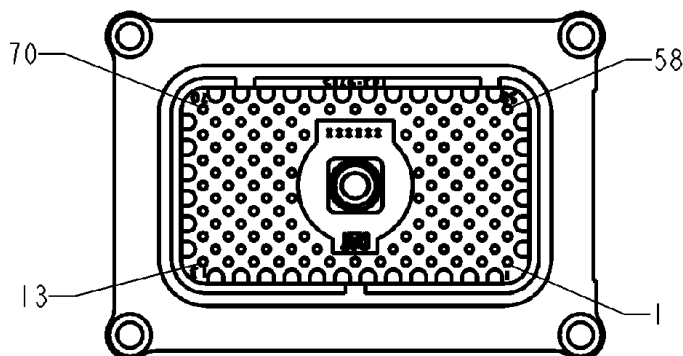
Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να μάθετε τις απαιτήσεις σχετικά με την απόρριψη και τη μεταφορά.



Ηλεκτρολογική σύνδεση

MSS3s:

Ακροδέκτες του συνδετήρα 70 ακίδων Amp

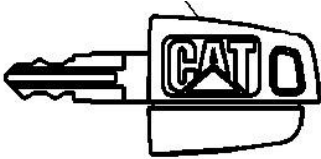


Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



Κλειδί-πομπός (FOB):



Προληπτική συντήρηση

Οι εν λόγω συσκευές δεν απαιτούν προληπτική συντήρηση.

Ασφαλής λειτουργία

Για να διασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία της εν λόγω συσκευής, η συσκευή θα πρέπει να συνδεθεί με την κατάλληλη καλωδίωση, και θα πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

Πληροφορίες για σφάλματα και διορθωτικά μέτρα

Πριν απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο για επισκευή, ελέγξτε την ακεραιότητα των ηλεκτρικών καλωδίων, και σβήστε και ενεργοποιήστε ξανά την ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής από την μπαταρία (επανεκκίνηση). Για να επανεκκινήσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία από την μπαταρία, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- Να κλείσετε και μετά να ανοίξετε τον γενικό διακόπτη αποσύνδεσης του μηχανήματος.
- Να αποσυνδέσετε και μετά να επανασυνδέσετε την καλωδίωση στη συσκευή.
- Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο από τον αρνητικό ακροδέκτη της μπαταρίας και στη συνέχεια ξανασυνδέστε το καλώδιο.

Αν δεν επιλυθεί το πρόβλημα με αυτούς τους τρόπους, καλέστε τον τοπικό αντιπρόσωπο για έλεγχο συντήρησης.

Ημερομηνία κατασκευής

Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για να μάθετε την ημερομηνία κατασκευής, αναφέροντας τον αριθμό σειράς.